

REVUE DE PRESSE, Arrivées de migrants et réfugiés en Europe, semaine du 18 au 22 avril

PRESS REVIEW, Migrants and refugees arrivals in Europe, from April 18 to 22

A Lampedusa, après deux jours d'interruption, une barque transportant 53 personnes venus de Tunisie est dans la nuit de lundi 18 et une autre embarcation avec 760 personnes à bord, venant de Lybie celle-là, est arrivée dans l'après-midi du mardi 19. Le gouvernement italien accuse Kadhafi d'avoir favorisé ce départ pour se venger de l'intervention militaire occidentale.

D'autres expulsions expéditives depuis les aéroports de Lampedusa et Palerme ont eu lieu au cours de cette semaine, parfois en laissant croire aux migrants que l'avion dans lequel ils montaient allait les emmener sur le continent italien. Ces expulsions concernent les tunisiens arrivés après le 6 avril.

Une manifestation a été organisé à Bologne par le collectif Welcome, en soutien à deux tunisiens, arrivés avant le 5 avril, mais expulsés après qu'on ait refusé leur délivrer le permis de séjour temporaire, en raison d'une accusation de dégradation au cours d'une révolte dont ils faisaient l'objet. Etant donné qu'on ne leur a donné aucune explication sur le motif du refus, ils n'ont pas pu faire de recours en justice.

Des révoltes ont encore éclatées cette semaine dans plusieurs centres de rétention en Italie, notamment à Pozzallo (Sicile). Des gestes d'automutilation de migrants tunisiens sur le point d'être expulsés ont aussi été signalés.

La commission d'enquête indépendante tunisienne sur les circonstances de « l'incident » (comme le nomme la commission) survenu le vendredi 11 février a rendu ses conclusions. Pour rappel, il s'agissait d'une collision entre une embarcation de migrants et un navire de la police tunisienne, causant 5 morts et 30 disparus. La conclusion de l'enquête donne une large responsabilité au bateau des migrants dans cette affaire, et innocente les autorités tunisiennes.

En Tunisie toujours, la situation est très critique dans le camp de la Choucha, qui accueille les réfugiés fuyant la Libye. La situation sanitaire devient inquiétante, le risque d'épidémie est important et les tensions entre communautés se multiplient. Des évacuations de milliers de personnes sont aussi organisés par bateau, depuis Misrata, zone de combats en Libye, en direction de Benghazi, sous contrôle des rebelles.

Par ailleurs, une rencontre a eu lieu entre des représentants politiques des 5 pays méditerranéens de l'UE à Malte (Espagne, Italie, Grèce, Chypre et Malte), qui ont a nouveau sollicité une aide plus importante de la part de l'UE, ainsi qu'un partage du 'fardeau' des migrants venus d'Afrique du Nord.

On Lampedusa, after a two-day-break, a boat carrying on 53 Tunisians arrived overnight on Monday 18, another one, with 760 persons arrived from Libya, arrived on Thursday afternoon. The Italian government is accusing Qaddafi to encourage this arrivals as a revenge for the military occidental operation.

Others expeditious evictions from Lampedusa and Palerma's airports have been reported this week. Sometimes the police let the migrants believe that they are flying to Italian peninsula. These expulsions concern only Tunisians arrived in Italy, after April 6.

A protest was organized in Bologna by the militant group Welcome, to support two Tunisians (arrived before April 5) who have been evicted, after the temporary document deliverance were refused to them. The reason why was because of the accusation for damages they caused during a revolt in the camp. Considering the reason of the temporary permit denial had been explained to them, they could do any judicial appeal.

Revolts broke out again this week, in various detention centers in Italy, in particular in Pozzallo (Sicilia). Self-mutilation gestures of migrants about to be expelled were also reported

The Tunisian independent investigation commission on the « incident » (as it is called by the commission), of the Friday 11 February, gave its conclusions. This day a Tunisian Police ship ran into migrants boat (5 dead and 30 missing persons). The commission gave a large part of responsibilities to the migrants' boat and cleared Tunisians authorities.

In Tunisia again, the situation is highly critical in the Choucha camp, where migrants fleeing Libya arrived. The sanitary situation becomes worrying, and tensions between communities are increasing. In Misurata, Libya, where fights are going on, thousands of refugees are evacuated by boat, to Benghazi, a place under rebel's control.

In Malta, leaders from the 5 Mediterranean countries (Spain, Italy, Greece Cyprus and Malta) met this week. They asked again for more important European aids, as well as a "burden sharing", concerning migrants arriving from North Africa.

1-Union Européenne : Partager le « fardeau », des divisions entre états membres

2-Tunisie, Libye : Camp de la Choucha et évacuation de réfugiés à Misrata (Libye)

3-Italie : expulsions expéditives et révoltes dans les camps

1-Union Européenne : Partager le « fardeau », des divisions entre états membres

Hein Haas Blog, le 18-04-11

Europe's tiny refugee burden: Putting the Libyan migration crisis into perspective

After the start of Libyan crisis, Europe or the fear-mongering by Frontex and European politicians announced that 1.5 million migrants may soon arrive on European shores. The movement out of Libya is unrelated to the arrivals of some 20,000 mainly Tunisians on Lampedusa.

A combination of favorable weather, decreased police controls and high unemployment among young Tunisian men as a consequence of the decrease in tourist arrivals partly explain the new departures from the Tunisian coast. This was a myth from the start, and the evidence only proves this. It is only sad to see the media and politicians perpetuate this "myth of invasion".

<http://heindehaas.blogspot.com/2011/04/europes-tiny-refugee-burden-putting.html?sref=tw>

See the chart representing cross border movements from Libya until the April 8 :

http://3.bp.blogspot.com/-CmfnCq-JVnc/TaYktaVP0-I/AAAAAAAAAEM/D_NncPiRWUM/s400/cross+border+movements+from+Libya.png

Courrier International, le 14-04-11

L'Union européenne mène une politique d'immigration aberrante

L'éditorialiste d'un des principaux quotidiens allemands (der Süddeutsche Zeitung) a signé un édito très critique à propos des politiques de l'Union Européenne à l'égard des migrants. Il dénonce la criminalisation de ces derniers, ainsi que les logiques capitalistes qui maintiennent les pays du Sud dans la misère.

<http://www.courrierinternational.com/article/2011/04/14/l-union-europeenne-mene-une-politique-d-immigration-aberrante>

L'édito original en Allemand : <http://www.sueddeutsche.de/politik/lampedusa-europa-und-die-migranten-absaufen-und-tee-trinken-1.1082702>

680 News, le 19-04-11

Mediterranean EU countries urge bloc for more assistance on coping with regional migration

Mediterranean countries urged the European Union on Tuesday to provide more money to help them cope with an increasing flow of migrants from the Middle East and North Africa. Officials from Spain, Italy, Greece Cyprus and Malta met this Tuesday, April 19,

2011, in capital Nicosia, Cyprus. They called for a burden sharing throughout Europe, and asked for more money to face this situation.

<http://www.680news.com/news/world/article/214484--mediterranean-eu-countries-urge-bloc-for-more-assistance-on-coping-with-regional-migration>

Times of Malta, le 19-04-11

Med states want EU action on migration

<http://www.timesofmalta.com/articles/view/20110419/local/med-states-renew-call-for-eu-action-on-migration.361348>

UNHCR, le 20-04-11

Eritrean refugees arrive in Romanian emergency transit centre from Tunisia

Thirty Eritrean refugees have arrived at an emergency transit centre in western Romania after fleeing Libya and spending weeks in a crowded camp in Tunisia as UNHCR and its partners sought a solution for them.

<http://www.unhcr.org.uk/news-and-views/news-list/news-detail/article/eritrean-refugees-arrive-in-romanian-emergency-transit-centre-from-tunisia.html>

The Echos, le 20-04-11

Bulgaria dispatches plane to evacuate Sudanese refugees from Libya - official

Bulgaria will send an aircraft to evacuate stranded Sudanese refugees from the Libyan-Tunisian border, a Government media statement announced on April 20 2011.

http://sofiaecho.com/2011/04/20/1077831_bulgaria-dispatches-plane-to-evacuate-sudanese-refugees-from-libya-official

DI-VE, le 19-04-11

Mediterranean EU ministers call for 'voluntary' refugee relocation

Cyprus, Greece, Italy and Malta Home Affairs and Internal Security Ministers, including representatives from Spain's Ministry of Interior, are calling for enhanced Frontex action and the implementation of immigration solidarity and control proposals.

<http://www.di-ve.com/Default.aspx?ID=72&Action=1&NewsId=82626>

2-Tunisie, Libye : Camp de la Choucha et évacuation de réfugiés à Misrata (Libye)

UNHR, le 20-04-11

UN Committee alarmed by disastrous consequences of Libyan armed conflict for migrant workers' rights

The expert of the UN Committee for migrant's workers worries about the situation of migrants in Libya and at borders.

<http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/Media.aspx?IsMediaPage=true>

[FR] Des images de Tunisie envoyées par la réalisatrice Maria Jimenez : Tunisie, Camp de Choucha frontière avec la Libye.

D'après les témoignages qu'elle a recueilli, il y aurait environ 150 points de « contrôles » en Libye avant d'arriver à la frontière avec la Tunisie. Vol, violences et viols sont monnaies courantes.

[EN] Videos of Tunisia sent by film director, Maria Jimenez: Tunisia, Choucha camp at Libyan border.

She has collected testimonies: apparently there are 150 "checkpoints" in Libya to reach Tunisia. Rob, violence and rapes are commonplaces.

Victimes/ Casualty (EN): <http://www.youtube.com/watch?v=n0bAqBRlfQk&feature=feedwl&list=WL>

Qui blamer ?/ Who is to blame (EN) : <http://www.youtube.com/watch?v=oWhkIlniXHs&feature=related>

Mauvais traitements et viols/Mistreatment and rapes (FR) : <http://www.youtube.com/watch?v=DsVJNdV-E9o&feature=related>

Mauvais traitements 2/Mistreatment 2 : <http://www.youtube.com/watch?v=SszSUUEM8so&feature=related>

New York Times, le 14-04-11

Libyan Port City Is Filled With Migrants Desperate to Exit

In Misrata, many workers are stocked in a battle line area. A few ships have stopped at Misurata's docks to ferry migrant workers to safety.

http://www.nytimes.com/2011/04/15/world/africa/15libya.html?_r=3

Amnesty International, le 18-04-11

Libye. Etre étranger et fuir le conflit en Libye

Diana Eltahawy, chercheuse d'Amnesty International, est actuellement en mission à la frontière entre la Libye et la Tunisie. Elle a récolté le témoignage de réfugiés sub-sahariens qui se trouvent coincé à la frontière. Ils racontent les violences dont ils ont été témoins, ou victimes en Libye.

<http://www.amnesty.fr/AI-en-action/Personnes-deracinees/Refugies-dans-le-monde/Actualites/Libye-etranger-fuir-le-conflit-2420>

Everyone Group, le 16-04-11

African refugees. To perish at sea, abandoned by everybody

http://www.everyonegroup.com/Everyone/MainPage/Entries/2011/4/16_African_refugees._To_perish_at_sea%2C_abandoned_by_everybody.html

El Watan, le 19-04-11

Camp de réfugiés à la frontière tuniso-libyenne : L'insécurité et les grandes chaleurs font craindre le pire

A l'approche des grandes chaleurs, la crainte des épidémies se fait de plus en plus ressentir, dans le camp de Choucha, situé au fin fond du désert tunisien. Il sont environ 10 mille, majoritairement des Africains, qui ne parviennent pas à quitter le camp. 2 500 à 3 500 personnes continuent d'arriver quotidiennement, alors que seulement 400 à 500 personnes sont évacués tous les deux jours.

Les conditions d'hygiène sont déplorable et les agressions et les tensions entre les communautés sont devenues difficiles à gérer. Un responsable indique que des installations en dur devraient être construites sous peu, étant donné que certains réfugiés sont appelés à y rester pour un long moment encore.

http://www.elwatan.com/reportage/l-insecurite-et-les-grandes-chaleurs-font-craindre-le-pire-19-04-2011-121167_117.php

The Daily Best, le 16-04-11

My Harrowing Libya Escape

As the civil war in Libya rages on, the refugee crisis is worsening too. Tareke Brhane, an interpreter working with Save the Children reports from Italy, where weary people arrive by the boatload—and talks about his own incredible getaway.

<http://www.thedailybeast.com/blogs-and-stories/2011-04-16/libya-refugee-crisis-my-harrowing-escape/#>

New York Times, le 18-04-11

On Ship of Evacuees From Libya, Harrowing Tales

More than 900 migrant workers were evacuated by sea overnight Sunday from the besieged Libyan port city of Misurata. The rescued workers, ferried to safety in the rebel capital of Benghazi on a tourist vessel.

http://www.nytimes.com/2011/04/19/world/africa/19evacuees.html?_r=4&hp

Times of Malta, le 19-04-11

Libya: 1,000 refugees from Misurata arrive safely in Benghazi

Andrew Mitchell, the development secretary, yesterday announced that Britain is spending almost £3 million to fund the evacuation of 5,000 civilians, and emergency medical aid. Thousands of refugees and migrant workers are still awaiting rescue. Col Muammar Gaddafi guaranteed "safe passage" for foreign aid workers and to let a UN mission into the besieged port city of Misurata.

<http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/africaandindianocean/libya/8460167/Libya-1000-refugees-from-Misurata-arrive-safely-in-Benghazi.html>

Tunis Soir, le 20-04-11

Incident au large de Kerkennah: la commission d'enquête indépendante conclut ses travaux

La commission d'enquête indépendante sur les circonstances de « l'incident » survenu, vendredi 11 février a conclu ses travaux. Pour rappel, la collision entre une embarcation de

migrants et un navire des autorités tunisiennes avait fait 5 morts et 30 disparus. La commission d'enquête conclu à une large responsabilité du "Raïes Ali 2", l'embarcation des migrants et ne conclut pas à une intention de la part des autorités tunisiennes de percuter le bateau.

http://www.tunisie-soir.com/index.php?option=com_content&view=article&id=39881:&catid=42:politique

Le Monde, le 18-04-11

"Printemps arabe" : réussir la révolution économique

Après les révolutions qui ont secoués les pays arabes ces derniers mois, il faut maintenant, pour ces pays, construire un nouveau modèle économique.

http://www.lemonde.fr/economie/article/2011/04/18/printemps-arabe-reussir-la-revolution-economique_1509198_3234.html

3-Italie : expulsions expéditives et révoltes dans les camps

Diritto Di Critica, le 18-04-11

Sull'immigrazione "giornali e partiti mistificano la realtà". Incontro con Tejeddine Gmati

<http://www.dirittodicritica.com/2011/04/18/tejeddine-gmati-tunisia-accordo-sbarchi-immigrazione-3874/>

Il Giornale di Pozzallo, le 18-04-11

Scontri a Pozzallo, feriti agenti

Ce week-end des révoltes ont éclaté dans le centre de Pozzallo (Ragusa), en Italie. Plusieurs policiers ont été blessés, une quarantaine de personnes a réussi à s'enfuir, une vingtaine d'autres ont été arrêtées et inculpées pour les affrontements.

<http://www.ilgiornaledipozzallo.net/70903/scontri-a-pozzallo-feriti-agenti/>

Autre article en italien : http://libero-news.it/news/717213/Immigrati_scontro_nel_cie_di_Pozzallo_6_feriti.html

Italia News, le 19-04-11

Maxi sbarco a Lampedusa, 760 migrants secourus par la garde côtière

Une barque venant de Tunisie avec 53 personnes est arrivée cette nuit (nuit de lundi à mardi), une autre embarcation avec 760 personnes, venant de Libye celle-là, est arrivée dans l'après-midi. Le gouvernement italien accuse Kadhafi d'avoir favorisé ce départ massif pour se venger de l'intervention militaire.

<http://www.italia-news.it/italia-c3/sicilia-c65/agrigento-c156/lampedusa-c8547/maxi-sbarco-a-lampedusa--760-migranti-soccorsi-dalla-guardia-costiera-64852.html>

Global Project, le 20-04-11

Bologne - Indietro non si torna! No alla deportazione dei tunisini, libertà ed accoglienza per tutti!

Le mardi 19 avril ont été expulsés de l'aéroport de Bologne deux tunisiens, malgré le fait qu'ils soient arrivés en février 2011. Leur demande de permis de séjour, auquel ils étaient éligibles, puisqu'ils étaient arrivés avant le 5 avril a été refusé, sans explication. Après une manifestation organisée en leur soutien à Bologne, le groupe Welcome a pu apprendre qu'on leur avait refusé en raison d'accusation de dégradations dont il faisait l'objet. Cela aurait eu lieu au moment d'une révolte dans le centre, mais étant donné qu'on ne leur a pas communiqué le motif du refus, ils n'ont pas pu se défendre.

http://www.globalproject.info/it/in_movimento/Bologna-Indietro-non-si-torna-No-alla-deportazione-dei-tunisini-liberta-ed-accoglienza-per-tutti/8275

Des photos de la manifestation à Bologne :

http://bologna.repubblica.it/cronaca/2011/04/20/foto/il_tpo_contro_il_rimpatrio_forzato-15165587/1/